

 **CASADIO**



quindici

Macchine per caffè espresso
Espresso coffee machines



QUINDICI A2



QUINDICI S2

quindici



Quindici, è una macchina elegante e versatile, facile nell'uso, nella regolazione e nella manutenzione. Ergonomica e robusta, Quindici è realizzata in acciaio e alluminio ed è equipaggiata con un sistema termosifonico a ugelli fissi affidabile e performante a garanzia dell'eccellenza del risultato in tazza. Disponibile nelle versioni a 2 e 3 gruppi semi-automatica e automatica, Quindici ha pulsantiere caratterizzate da tasti precisi e immediati (la selezione attivata è segnalata da LED). Quindici è predisposta per essere personalizzata nell'ampia fascia logo frontale.

- Termica performante e affidabile
- Robusta e affidabile
- Nuove pulsantiere con LED
- Installazione e manutenzione semplice e rapida
- Personalizzabile

Quindici ist eine elegante und vielseitig einsetzbare Maschine, da sie einfach zu benutzen, einzustellen und zu warten ist. Ergonomisch und robust, ist Quindici aus Stahl und Aluminium gefertigt und mit einem zuverlässigen und leistungsfähigen Thermosiphonsystem mit festen Düsen ausgestattet, das für ein stets exzellentes Ergebnis in der Tasse sorgt.

Verfügbar in den Versionen mit 2 und 3 halbautomatischen und automatischen Gruppen, hat Quindici Tastenfelder mit präzisen, sofort ansprechenden Tasten (die aktivierte Auswahl ist durch eine Led angezeigt). Quindici kann im breiten Logo-Feld an der Frontseite individuell gestaltet werden.

- Leistungsfähiges und zuverlässiges Heizsystem
- Robust und zuverlässig
- Neue Tastenfelder mit LED
- Einfache und schnelle Installation und Wartung
- Individuell gestaltbar

Quindici is an elegant and versatile machine, that's easy to use, adjust and maintain. Ergonomic and sturdy, Quindici is made of steel and aluminium and is equipped with a reliable and high performance fixed-nozzle thermosyphon system able to guarantee an excellent result in the cup.

Available in the 2- and 3-group semi-automatic and automatic versions, Quindici features selection panels with prompt and precise push buttons (the chosen selection is signalled by a LED). The wide logo strip on the front of Quindici is ideal for adding your own personalisation.

- Reliable & high-performing thermal system
- Robust and reliable
- New button panels with LEDs
- Quick and easy installation and maintenance
- Can be customized

Quindici es una máquina elegante y versátil, fácil de usar, de regular y de mantener. Ergonómica y robusta, Quindici es de acero y aluminio y está equipada con un sistema termosifónico de boquillas fijas fiable y de grandes prestaciones para garantizar la excelencia del resultado en la taza.

Disponibile en las versiones de 2 y 3 grupos semiautomática y automática, Quindici tiene botoneras caracterizadas por teclas precisas e inmediatas (la selección activada es indicada por un LED). Quindici está preparada para ser personalizada en la amplia banda del logotipo frontal.

- Sistema térmico de grandes prestaciones y fiable
- Robusta y fiable
- Nuevas botoneras con LED
- Instalación y mantenimiento simples y rápidos
- Personalizable

Quindici, est une machine élégante et polyvalente, caractérisée par sa simplicité d'utilisation, de réglage et d'entretien. Ergonomique et robuste, Quindici est réalisée en acier et aluminium, elle est équipée d'un système à thermosiphon à buses fixes fiable et performant afin de garantir l'excellence du résultat en tasse.

Disponibile dans les versions à 2 et 3 groupes, semi-automatique et automatique, Quindici a des panneaux de commande aux touches précises et immédiates (la sélection activée est signalée par des LEDs). Quindici est prévue pour être personnalisée dans son large bandeau à logo frontal.

- Système thermique performant et fiable
- Robuste et fiable
- Nouveaux panneaux de commande à LED
- Installation et entretien simples et rapides
- Personnalisable

A Quindici é uma máquina elegante e versátil, já que seu uso, regulação e manutenção são simples. Ergonômica e robusta, a Quindici é fabricada em aço e alumínio e está equipada com um sistema termossifônico de bocais fixos, fiável e de alta prestação, garantindo assim a excelência do resultado na chávena. Disponível nas versões de 2 e 3 grupos, semiautomática e automática, a Quindici possui uma botoneira constituída por teclas de resposta precisa e imediata, (la selecção activada é sinalizada por um LED). A Quindici pode ainda ser personalizada no amplo painel frontal onde se encontra o logótipo.

- Sistema térmico de excelente prestação e fiabilidade
- Robusta e fiável
- Nova botoneira com LED
- Instalação e manutenção simples e rápida
- Personalizável

Features

Ogni gruppo dei modelli A è dotato di quattro tasti di selezione dosati e di uno per l'erogazione continua ON/OFF ■ Ogni gruppo dei modelli S è dotato di un tasto per l'erogazione continua ON/OFF ■ Sistema termosifonico ■ Pompa volumetrica incorporata ■ Autolivello acqua in caldaia ■ Manometro doppio per il controllo della pressione della pompa e della caldaia

Each A model group features four selections with programmable shot dosing and one continuous delivery/stop push button ■ Each S model group features one continuous delivery/stop push button ■ Thermal balancing system ■ Built in volumetric pump ■ Automatic boiler fill ■ Pump and boiler pressure double gauge

Chaque groupe des modèles A est équipé de 4 sélections à dosage programmable et d'une touche à débit continu marche / arrêt ■ Chaque groupe des modèles S est équipé d'une touche à débit continu marche / arrêt ■ Système d'équilibrage thermique ■ Pompe volumétrique incorporée ■ Niveau chaudière automatique ■ Manomètre double pour le contrôle de la pression de la pompe et de la chaudière

Jede Gruppe der A-Maschinen ist mit 4 Wahlmöglichkeiten mit vorprogrammierter Ausgabemenge und einer Drucktaste für stufenlose Kaffeeausgabe und Stop-Funktion versehen ■ Jede Gruppe der S-Maschinen ist mit einer Drucktaste für stufenlose Kaffeeausgabe und Stop-Funktion versehen ■ System zu Thermische Gleichgewicht aufbewahren ■ Eingebaute volumetrische Pumpe ■ Automatischer Kesselwasser-Niveauregler ■ Doppel Manometer für Pumpe- und Kesseldruckkontrolle

Cada grupo de los modelos A está equipado con 4 pulsadores de selección dosificados y uno de erogación continua erogación/stop ■ Cada grupo de los modelos S está equipado con un pulsador de erogación continua erogación/stop ■ Sistema termosifónico ■ Bomba volumétrica incorporada ■ Autonivel agua en caldera ■ Manómetro doble para controlar la presión de la bomba y de la caldera

Cada grupo dos modelos A está equipado com 4 teclas de selecção doseadas e com uma de distribuição contínua distribuição/stop ■ Cada grupo dos modelos S está equipado com uma tecla de distribuição contínua distribuição/stop ■ Sistema em termo sífão ■ Bomba volumétrica incorporada ■ Autonivelador água na caldeira ■ Manómetro duplo para controlar a pressão da bomba e da caldeira

Technical data

		A2 S2	A3 S3
Lance vapore multidirezionali in acciaio inox Stainless steel multidirectional steam wands Tuyaux vapeur en acier inox orientables Schwenkbare Inox - Dampföhne Tubos vapor móviles en acero inox Tubos vapor em aço inox móveis		2	2
Erogatore acqua calda Hot water wand Tuyau eau chaude Teewasserhahn Tubo agua caliente Tubo água quente		1	1
Capacità Caldaia Boiler Capacity Capacité de la chaudière Kesselkapazität Capacidad caldera Capacidade caldeira	(l)	11	17,5
Potenza massima a Max. power at Puissance maximum à Installierte Leistung bei Potencia máxima a Potência máxima a	380-415V3N- 50/60Hz (W)	4250-5000	6200 - 7500
Larghezza x Profondità x Altezza Width x Depth x Height Largeur x Profondeur x Hauteur Breite x Tiefe x Höhe Longitud x Profundidad x Altura Largura x Profundidade x Altura	(mm)	770x510x470	970x510x470
Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso	(kg)	67	78

Optional

■ Kit scaldatasse elettrico ■ Electrical cup warmer kit ■ Kit chauffe-tasses électrique ■ Elektrischer Tassenwärmer Kit ■ Kit caliente tazas eléctrico ■ Kit escalda-chávenas eléctrico



CASADIO

Via A. Manzoni, 17
20082 Binasco (MI) ITALY
+39 02 900 481



Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature trattate in questa pubblicazione/The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice/Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Broschüre vorgelegten Geräte ohne Voranzeige zu ändern/Le Fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication/El fabricante se reserva el derecho de modificar sin preaviso las características de las máquinas tratadas en este manual/O fabricante reserva-se o direito de modificar, sem aviso prévio, as máquinas tratadas neste manual.